

## Dein blaues Auge hält so still

Dein blaues Auge hält so still,  
Ich blicke bis zum Grund.  
Du fragst mich, was ich sehen will?  
Ich sehe mich gesund.

Es brannte mich ein glühend Paar,  
Noch schmerzt das Nachgefühl;  
Das deine ist wie See so klar  
Und wie ein See so kühl.

*Texte de Klaus Groth (1819 - 1899), Hundert Blätter,  
Paralipomena zum Quickborn, Hamburg, publié en 1854*

**Musique de Johannes Brahms (1833-1897) :**  
"Dein blaues Auge", op. 59 (Acht Lieder und Gesänge) no. 8  
(1873).

**Tes yeux bleus**

Tes yeux bleus restent si calmes,  
Je regarde dans leur profondeur.  
Tu me demandes ce que je veux voir,  
Je me vois guéri.

Une paire d'yeux ardents m'a brûlé,  
La douleur me fait encore mal :  
Tes yeux sont clairs comme un lac,  
Et aussi frais qu'un lac